

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1/Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Consultant Services Division/Division des services
d'experts-conseils
11 Laurier St./11 Rue Laurier
3C2, Place du Portage
Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet EAST BLOCK REHABILITATION	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP747-141835/A	Amendment No. - N° modif. 006
Client Reference No. - N° de référence du client 20141835	Date 2014-03-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FE-175-64590	
File No. - N° de dossier fe175.EP747-141835	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-03-17	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lohnes, Melissa	Buyer Id - Id de l'acheteur fe175
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-6097 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3160
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

This Amendment is issued to respond to the following question:

QUESTION 31:

Respectfully, we would like to request that the PWGSC team review and revise the security clearance timetable requirements for this RFP for the following reasons:

We understand the process to secure this level of clearance with CISC and PWGSC is potentially 6 months to 1 year in length. This time period is longer than the RFP period, so as a result this will exclude any and all consultants that have not previously worked on Parliament Hill or other Secret level federal buildings. This will have the effect of excluding some of the most talented and qualified heritage architect consultants in Canada from being able to bid this project.

The specialized nature of this project, in conjunction with the significant security requirements mandatory in the RFP, will inadvertently create a situation whereby you will severely restrict the number of competent and qualified bids.

RESPONSE 31:

The intent of the mandatory requirements set out in SRE 3.1.6 is to ensure that the Proponent holds a valid facility security clearance at bid closing such that the successful Proponent can begin work on the project immediately following contract award. Similarly, the intent of requiring the Key Personnel identified in SRE 3.1.6.b to hold a valid personnel security screening at the level of Secret at bid closing is to ensure that the successful Proponent has sufficient qualified and security cleared personnel available immediately upon contract award to proceed with the on-site building condition assessment and screening services as outlined in the Project Brief.

In keeping with this intent, the following sections are hereby amended:

(a) Delete SI6 in its entirety and replace with the following:

SI6 SECURITY REQUIREMENT

1. SRE Section 3.1.6 "Security Requirement" has been revised and details security requirements for both bid closing and contract award. In addition to section 3.1.6, the following conditions must be met:
 - (a) the Proponent must hold a valid organization security clearance as indicated in Supplementary Conditions SC1;
 - (b) the Proponent's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirement as indicated in Supplementary Conditions SC1;

- (c) the Proponent must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites.
2. For additional information on security requirements, proponents should consult the "Security Requirements for PWGSC Bid Solicitations - Instructions for Bidders" (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/lc-pl/lc-pl-eng.html#a31>) document on the Departmental Standard Procurement Documents website.

(b) Delete SC1 in its entirety and replace with the following:

SC1 SECURITY REQUIREMENT

1. The Consultant must, at all times during the performance of the Contract, hold a valid **Facility Security Clearance** at the level of **SECRET**, issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
2. The Consultant personnel requiring access to **CLASSIFIED** information, assets or sensitive work site(s) must **EACH** hold a valid personnel security screening at the level of **SECRET**, granted or approved by the CISD, PWGSC.
3. The Consultant **MUST NOT** remove any **CLASSIFIED** information from the identified work site(s), and the Consultant must ensure that its personnel are made aware of and comply with this restriction.
4. Subcontracts which contain security requirements are **NOT** to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.
5. The Consultant must comply with the provisions of the:
 - (a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex E;
 - (b) *Industrial Security Manual* (Latest Edition).

(c) Delete the following section from Appendix B as it relates to document safeguarding:

Proponent's Proposed Site or premises Requiring Safeguard Measures (refer to SI6 Security Requirement):

Address:

Street Number / Street Name, Unit / Suite / Apartment Number

City, Province, Territory

Postal Code

(d) Delete Appendix E (SRCL) in its entirety and replace with the attached revised SRCL.

(e) Delete Appendix F (Information related to Security Requirement) in its entirety and replace with the following:

PROPONENT (Architect)	
Legal Name of Firm:	
Complete Address:	
Telephone Number:	
CISD File Number:	
Organization Security Clearance:	

RS-10 Building Screening Personnel – Resource 1	
Legal Name of Individual:	
Date of Birth:	
Telephone Number:	
CISD File Number:	

RS-10 Building Screening Personnel – Resource 2

Legal Name of Individual:	
Date of Birth:	
Telephone Number:	
CISD File Number:	

RS-10 Building Screening Personnel – Resource 3

Legal Name of Individual:	
Date of Birth:	
Telephone Number:	
CISD File Number:	

(f) Delete SRE 3.1.6 in its entirety and replace with the following:

At bid closing, the following conditions must be met:

- a. The Proponent must hold a valid facility security clearance as indicated in Supplementary Conditions SC1. The Proponent must provide this security information as indicated in Appendix F;
- b. The Proponent must identify a **minimum of three** qualified and security cleared personnel responsible to perform the on-site building condition assessment and screening services as outlined in the Project Brief. **These personnel must meet**

the security requirements as indicated in Supplementary Conditions SC1. The Proponent must provide this security information in Appendix F.

At contract award, the following conditions must be met:

- a. For all other personnel, security requirements as indicated in Supplementary Conditions SC1 must be met before access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) is granted.

If the required security information is not provided in Appendix F, Canada will inform the Proponent of a time frame within which to provide the information. Failure to comply within the prescribed timeframe will render the proposal non-responsive.

ITEM 32:

Delete SI5 (1.) in its entirety and replace with the following:

SI5 CERTIFICATIONS

1. Integrity Provisions - Associated Information

By submitting a proposal, the Proponent certifies that the Proponent and its Affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section GI1 Integrity Provisions - Proposal of R1410T (2014-03-01) General Instructions (GI) – Architectural and/or Engineering Services Request for Proposal. The associated information required within the Integrity Provisions will assist Canada in confirming that the certifications are true.

QUESTION 33:

SRE 3.2.2.2 Achievements of Key sub-consultants and Specialists on Projects – Given the importance of the very specific Structural Seismic Analysis that will take place in this Project and given the limited similar recent project experience, we would ask that PWGSC revisit the requirement of projects where construction has reached substantial completion or has been completed. We would ask the Structural Seismic Studies of heritage building with load bearing unreinforced masonry be recognized as Projects in demonstrating pertinent Achievements.

RESPONSE 33:

In reference to the requirements of SRE 3.2.2 specifically related to the achievements of the Structural Engineer / Seismic Engineer Specialist, Structural Seismic Studies of heritage building with load bearing unreinforced masonry will be recognized as Projects in demonstrating pertinent Achievements.

QUESTION 34:

Section PD2.3.1 suggests that the duration of each of the construction phases will be 2 years
ref: East Block Rehabilitation Phase Construction Implementation Strategy diagram page 11.

The dates indicated for the construction phases in Section 2.5 Schedule are inconsistent with PD 2.3.1. We are assuming the dates in Schedule 2.5 Schedule are more accurate and supersede PD 2.3.1. Please confirm.

RESPONSE 34:

The dates in Section 2.5 Schedule supersede those presented in PD 2.3.1.

QUESTION 35:

Section PD3 Scope of Work, section 3.5.3 Windows and Doors, includes the removal, restoration, and reinstallation of stained and leaded glass windows, however a specialist in the conservation of stained or leaded glass is not a requirement listed in Section 4.2 Other Consultant Experience. Is the assumption that a specialist expertise in stained glass restoration is not required for this project? Is there a budget allocation for the restoration of stained glass that would assist consultants in assessing the scope of this work?

RESPONSE 35:

The intent of item c) "Window and Door Conservation" in the list provided in Section 4.2 Other Consultant Experience is to include all relevant consultant services required for the conservation of all windows and doors affected by this scope of work. This would include stained and leaded glass.

Refer to Section PD 2.4 Cost.

Delete the following from the construction cost table:

Glass windows and doors	\$241
-------------------------	-------

Replace with:

Stained glass windows repair & replace	\$113
Doors repair & replace	\$128

QUESTION 36:

Regarding technical issues, should the structural assessment also look at blast loading concerns?

RESPONSE 36:

No, however, the project will be addressing structural related security upgrades as described in the RFP.

QUESTION 37:

The RFP does not reference an allowance for documents to be translated into either official language. Given that we are not certain as to the amount of translation that may be required and therefore it is very difficult to estimate not to mention the escalation for an 8 year period, would PWGSC consider an allowance for this requirement to be disbursed as and when required?

RESPONSE 37:

There is an allowance for document translation in the RFP. Please refer to Appendix C Price Proposal Form, Disbursements.

QUESTION 38:

Under SRE 3.2 / 3.2.1 the second paragraph requires that, in the case of Proponents consisting of more than one entity, one of the two projects submitted should demonstrate past experience of the proposed team working in this capacity. We request clarification as follows:

- a) Does this mean that PWGSC wishes to see projects demonstrating that the firms have worked together?
- b) Since the wording states that one project "should" demonstrate past experience of the team, is this a requirement or a preference?
- c) If it is preferred rather than required, how much of the scoring of the two projects will be devoted to prior collaborative experience?
- d) Given the highly specialized nature of the East Block Rehabilitation, it would appear unnecessarily limiting to require that not only have the firms worked together, but also on projects highly pertinent to the East Block Rehabilitation.
- e) Would PWGSC consider moving the requirement of prior collaborative experience to 3.3.5 Management of Services, where there is a greater opportunity to demonstrate managerial experience of the team on complex mandates? In this way, in 3.2.1 the proponent team can focus primarily on demonstrating the best possible heritage experience, and in 3.3.5 on demonstrating background in successfully managing their working relationship.
- f) Alternatively, would PWGSC agree to add a third project to 3.2.1 to specifically focus on the firms' experience in having worked together on complex mandates? If so, would PWGSC consider projects that, while of pertinent type, are not necessarily completed, or may be programming or feasibility studies?

RESPONSE 38:

- a) Yes. The use of the word "should" is deliberate in this clause. This is a rated requirement and not a mandatory requirement.
- b) See response to 38(a) above.
- c) The rating criteria are clearly indicated in the Generic Evaluation Table on page 11 of the SRE section of the RFP.
- d) This is a rated requirement and not a mandatory requirement.
- e) No.
- f) No.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS SHALL REMAIN THE SAME.

Appendix E



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

EP747-14-1835 Rev 1

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)

LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE

1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine Public Works and Government Services Canada	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction Parliamentary Precinct Branch
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant
4. Brief Description of Work / Brève description du travail East Block Prime Contract	
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui	
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui	
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis	
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> Yes Non Oui	
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui	
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui	
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès	
Canada <input checked="" type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>
Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>	
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion	
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input checked="" type="checkbox"/> Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/> Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/> Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/> Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/> Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/> Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/> Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	
7. c) Level of information / Niveau d'information	
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/> PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/> PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> SECRET <input checked="" type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/> NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/> PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/> PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> SECRET <input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>	



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

EP747-14-1835 Rev 1

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?

Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

☒ No ☐ Yes
Non Oui

If Yes, indicate the level of sensitivity:

Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?

Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?

☒ No ☐ Yes
Non Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :

Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- | | | | |
|---|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS
COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL
CONFIDENTIEL | <input checked="" type="checkbox"/> SECRET
SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET
TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET- SIGINT
TRÈS SECRET - SIGINT | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL
NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET
NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET
COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS
ACCÈS AUX EMPLACEMENTS | | | |

Special comments:

Commentaires spéciaux :

Only screen personnel to be utilized.

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.

REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?

Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?

☒ No ☐ Yes
Non Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted?

Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?

☒ No ☐ Yes
Non Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?

Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

☒ No ☐ Yes
Non Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?

Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?

☒ No ☐ Yes
Non Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?

Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?

☒ No ☐ Yes
Non Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?

Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

☒ No ☐ Yes
Non Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?

Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?

☒ No ☐ Yes
Non Oui



PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Assets Renseignements / Biens Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?

La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No ☐ Yes
Non Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?

La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No ☐ Yes
Non Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).